Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 68 (1950)

Heft: 206

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 206 Bern, Montag 4. September 1950 — 68. Jahrgang — 68me année — Berne, lundi 4 septembre 1950 **No 206**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz Nationalbank. Ausweis - Banque nationale suisse. situation hebdomadaire.
Kursliste Nr. 79 der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.
Australien: Warenabkommen. Australie: Accord commercial.
Ungarn: Postanweisungsdienst. Hongrie: Service des mandats de poste.
Briefmarkensendungen nach Oesterreich. Envois des timbres-poste à destination de l'Autriche.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird Schuldbrief von Fr. 2000 vom 9. September 1931, Belege-Serie I, Nr. 4571, lastend in der II. Pfandstelle auf Grundbuchblatt Seftigen Nr. 128, des Rudolf Jost, alt Mechaniker, Wydmatte, Seftigen, zugunsten der Kantonalbank von Bern. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert einem Jahr, vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Belp, den 28. August 1950. (W 427 1)

Der Gerichtspräsident von Seftigen: Haudenschild.

Der unbekannte Inhaber des folgenden Schuldbriefes: Schuldbrief von Fr. 30 000, datiert den 18. Juli 1928, zugunsten des Inhabers. Ursprünglicher Schuldner: Eduard Schuster, alt Seminardirektor, Kreuzlingen (Parzelle-Nr. und E. Bl. 1516, Grundbuch Kreuzlingen), wird hiemit aufgefordert, diesen Titel innert der Frist eines Jahres bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Kreuzlingen, 29. August 1950. (W 430 1)

Gerichtspräsidium Kreuzlingen: Dr. Erich Böckli.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 9523 der Kantonalbank Schwyz, Saldo per 31. Dezember 1949 Fr. 2303.22.

Der Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten seit der ersten Publikation der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt wird. (W 432 1)

Schwyz, den 28. August 1950. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 10. März 1950 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Police Nr. CH. III 450586 E 10 der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich, abgeschlossen am 22. August 1942 über ein Versicherungskapital von Fr. 3150, lautend auf Edwin Frei, geb. 1. September 1906, zahlbar beim Tode oder bei Totalinvalidität, spätestens am 22. August 1957, Begünstigte für den Fall des Ablebens der versicherten Person: Die Ehefrau, bei deren Fehlen die Erben des Versicherten.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 243 1)

Zürich, den 27. April 1950.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Leumann.

Dans son audience du 22 août 1950, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les obligations à lots suivantes Canton de Fribourg 1902:

Série 3564, Nos 11, 13—28, 30—35, 1—5, 46—50; série 3708, Nos 19, 39, 41, 43, 44, 45; série 3709, Nos 14—17; série 3710, Nos 15, 18—21; série 3711, Nos 14, 15—17, 19—21; série 3712, Nos 15, 18—20; série 3713, Nos 11, 13—19; série 3716, Nos 11—15, 17, 18; série 3717, Nos 9—12, 14, 15, 18.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication; faute de quoi, l'annulation en sera prononcée et une nouvelle expédition ordonnée. (W 428 1)

Fribourg, le 26 juillet 1950. Le vice-président: F. Esseiva.

Dans son audience du 29 août 1950, le vice-président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné de l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les manteaux des obligations Nos 53089, 53090, 53091, 53092, 53093, Etat de Fribourg, 1903, 3%, de 500 fr. chacune, au porteur, sans les talons, ni les coupons.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans un délai de 6 mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et une nouvelle expédition ordonnée. (W 434 1)

Fribourg, le 29 août 1950. Le vice-président: F. Esseiva.

Nous, président du Tribunal du district de La Neuveville; vu la requête du 25 août 1950 de Ernest Pfeuti, viticulteur à La Neuveville, tendant à prononcer l'annulation d'une cédule hypothécaire d'un capital de 3400 fr., inscrite au registre foncier de La Neuveville, le 10 mai 1937, pièce justificative, série I, No 2043, au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, dont il était débiteur et qu'il a égarée, laquelle cédule hypothécaire, remboursée, grève en premier rang les immeubles suivants: Ban de La Neuveville, Feuillets Nos 584: Rochettes, vigne; 623: Rochettes, vigne, cabinet; 631: Les Moulins, vigne; 680: Les Chênes, verger, vigne; 691: Côtes Bugnots, vigne cabinet; 813: Prapion, vigne, cabinet; 889: Levées de St-Joux, cabinet, vigne, alluvion, d'une contenance totale de 6922 m²., pour une valeur officielle totale de 9800 fr.; en application des art. 870 C. C. S. et 981 ss. C. O., sommons le détenteur inconnu de produire ce titre au greffe du Tribunal de La Neuveville, dans un délai d'un an à dater de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 435 1)

La Neuveville, le 29 août 1950. Le vice-président du Tribunal.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss des Kreisamtes Chur vom 1. September 1950 wurde die Obligation zu Fr. 5000, Graubündner Kantonalbank, Serie 48, Nr. 10083, mit Coupons per 31. Oktober 1949 und ff., als kraftlos erklärt. (W 437)

Chur, den 1. September 1950. Kreisamt Chur: Dr. Hs. Jörg.

Le Juge-instructeur du district de Monthey rend notoire qu'en audience du 1er septembre 1950 il a prononcé l'annulation des actions Nos 335 à 344 de l'«Union, société de consommation», à Champéry. (W 438)

Monthey, le 1er septembre 1950. Le Juge-instructeur: P. Dal[illegible]e.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Walter Wahlenmayer, in Zürich (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1950, Seite 2246). Die Bezeichnung der Strassenadresse lautet richtig: Riedtlistrasse 30.

25. August 1950.

Immobilien A. G. Letzigrund, in Zürich. Unter dieser Firma bestebt auf Grund der Statuten vom 18. August 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, die Verwaltung und den Verkauf von Grundstücken, beziehungsweise Liegenschaften, vornehmlich von solchen, die im Letzigrund in Zürich gelegen sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 70 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, 2000 m² des an der Albisriederstrasse in Zürich gelegenen Grundstückes, Kataster-Nr. 4728 und 4739, zum Preise von 60 000 Franken zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Robert Landolt, von Hallau (Schaffhausen), in Zürich, als Präsident, und Ulrich Steiger, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Selnaustrasse 15 in Zürich 2 (Bureau von Robert Landolt).

30. August 1950.

Neuenschwander, Buchdruck, in Zürich (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1948, Seite 2973). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft « Buchdruckerei Neuenschwander & Co. », in Zürich 2, erloschen.

30. August 1950.

Buchdruckerei Neuenschwander & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Ernst Neuenschwander, von Eggiwil, in Zürich 2, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Gustav Streuli-Straessle, von Horgen, in Uznach, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1950 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Neuenschwander, Buchdruck », in Zürich, übernommen hat. Buchdruckerei. Seestrasse 324.

30. August 1950.
Wirba Immobilien A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. August 1950 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind die Ausführung von Hoch-, Tief- und Architekturarbeiten, der An- und Verkauf von Immobilien und die Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an fremden Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Anton Mayer, von Henau (St. Gallen), in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Therese Blaser geb. Girardin, von Langnau (Bern), in Zürich. Geschäftslokal: Rigistrasse 57 in Zürich 6 (bei Anton Mayer).

30. August 1950.
Schweizerischer Musikpädagogischer Verband, in Zürich 6, Verein (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1936, Seite 2921). Die Delegiertenversammlung vom 27. März 1949 hat neue Statuten genehmigt. Der Verein erstrebt die Vereinigung aller schweizerischer oder in der Schweiz niedergelassenen, fachmännisch gebildeten und musikpädagogisch tätigen Berufsmusiker, einschliesslich der Musikschriftsteller und Musikkritiker, zum Zwecke der intensiven Mitarbeit am schweizerischen Kulturleben, der Verbesserung des gesamten Musikunterrichtswesens, der Förderung des allgemeinen musikalischen Lebens- und der Hebung des Musiklehrerstandes. Die Organe des Vereins sind der Zentralvorstand von mindestens 7 Mitgliedern, die Delegiertenversammlung, die Rechnungsrevisoren und die ausserordentliche Mitgliederversammlung. Der Präsident oder der Vizepräsident führen mit je einem der übrigen Mitglieder des Zentralvorstandes Kollektivunterschrift. Emil Braun, Dr. Wilhelm Schuh, Robert Blum, Emil Adolf Hoffmann und Georges Albert Pantillon sind nicht mehr Mitglieder des Zentralvorstandes; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Zentralvorstand gehören nun an Lorenz Lehr, von Zürich, in Bern, als Präsident, Walter Frey, von Baden, in Zollikon, als Vizepräsident, Otto Uhlmann, von und in Zürich, als Sekretär und Protokollführer, Walter Müller, von und in Basel, als Kassier, Werner Bloch, von Zürich, in Solothurn, Eugen Trainé, von Oberhofen-Illighausen (Thurgau), in St. Gallen, und Lydia Opienska Barblan, von Remüs (Graubünden), in Morges. Neues Geschäftslokal: Sophienstrasse 6 in Zürich 7 (bei Otto Uhlmann).

30. August 1950.
Anton Luigi Bettini & Sohn Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft (Pastificio Antonio Luigi Bettini e figlio Società Anonima), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1946, Seite 3473). Emil Preisig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Carlo Celio, von Quinto (Tessin), in Zürich. Zu Geschäftsleitern mit Einzelunterschrift sind ernannt worden Anton Luigi Bettini und Alberto Luigi Bettini, beide italienische Staatsangehörige, in Zürich.

30. August 1950. Möbel usw.
B. Rohé Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1948, Seite 1482), Möbel aller Art usw. Eugen Studach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Oskar Nievergelt, von Maschwanden, in Zürich. Neues Geschäftslokal: Werdmühleplatz 4, in Zürich 1.

30. August 1950. Bohrmaschinen usw.
Sovep S. A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1950, Seite 1066). Handel mit kompressorlosen Gestein-Bohrmaschinen usw. Adolf René Eisenhut ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Julius Rüber ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

30. August 1950. Feinmechanik.
Hilfiker, Baumann & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 105), Spezialwerkstätte für Fein- und Elektrofeinmechanik usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Baumann ist am 1. August 1950 aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma wird abgeändert in **Hilfiker & Co. Hiba-Geräte.**

30. August 1950. Salami, Dauerwurst- und Dauerfleischwaren.
Victor Zuber & Co., bisher in Dübendorf, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1948, Seite 2514). Der Sitz ist nach Dietlikon verlegt worden. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Wilhelm Kapp ist ausgetreten. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation von Salami, Dauerwurst- und Dauerfleischwaren. An der Neuen Winterthurerstrasse.

30. August 1950. Garne usw.
Ernst Obrist, in Zürich (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1945, Seite 138), Garne usw. Einzelprokura ist erteilt an Erwin Brühlmann, von Schocherswil (Thurgau), in Zürich.

30. August 1950.
A. G. für Finanz & Vermögensverwaltung (S. A. financière et de Gestion) (Finance & Administration Co. Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1919, Seite 1967). Die Prokura von Rudolf Kübler ist erloschen.

30. August 1950. Optik.
Karl Zürcher, Nachf. von Wilh. Kunz, in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2911), optisches Geschäft. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

30. August 1950. Milch, Spezereien.
Hans Preisig, in Richterswil. Inhaber dieser Firma ist Johann Preisig, von Hundwil (Appenzell A.-Rh.), in Richterswil. Milch- und Spezereihandlung. Steingasse 1. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Absatz 14, HRV).

30. August 1950. Treuhand- und Verwaltungsbureau.
Max Hofer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Hofer, von Rothrist (Aargau), in Zürich 9. Treuhand- und Verwaltungsbureau. Algierstrasse 1. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 26. Juli 1950.)

30. August 1950.
Krankenheim Rigipark, H. Fischer, in Zürich (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1949, Seite 226). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht. (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 18. Juli 1950.)

30. August 1950. Chemische und pharmazeutische Produkte.
Dr. Toena Pult, in Zürich (SHAB. Nr. 81 vom 8. April 1948, Seite 980), chemische und pharmazeutische Produkte. Die Firma wird infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes von Amtes wegen gelöscht. (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 18. Juli 1950.)

30. August 1950. Waren aller Art.
A. Gnädinger & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1948, Seite 1826), Uebernahme von Vertretungen und Handel mit Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht. (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 24. Juli 1950.)

31. August 1950. Handelsagenturen, Auskunftei, Inkasso.
M. Albrecht & Cie, bisher in Lausanne, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1945, Seite 271). Diese Gesellschaft, welche am 1. Januar 1944 ihren Anfang genommen hat, hat den Sitz nach Zürich verlegt. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Margarethe Elisabeth Albrecht hat infolge Verheiratung den Familiennamen Wernli und das Bürgerrecht von Thalheim (Aargau) erhalten und wohnt nun in Zürich 8. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist ihr Ehemann Dr. Paul Wernli, von Thalheim (Aargau), nun in Zürich; er führt Einzelprokura. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Handelsagenturen, Auskunftei und Inkassobureau. Geschäftslokal: Lavaterstrasse 87 in Zürich 2.

31. August 1950. Rollmaterial, Waren aller Art usw.
Rewa Zürich G. m. b. H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. August 1950 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit und die Vermietung und die Renovation von Rollmaterial, den Handel mit Waren aller Art und den Betrieb einer Antikorrosionswerkstätte. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Alfred Reinmann, von Walliswil-Bipp (Bern), in Zürich 8, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000 und, mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde, gemäss Art. 177, Abs. 3, ZGB, dessen Ehefrau Lili Reinmann, von Walliswil-Bipp (Bern), in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000. Die Gesellschaft erwirbt 6 in den Statuten näher bezeichnete Kesselwagen zum Preise von Fr. 12 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Alfred Reinmann. Geschäftsdomizil: Zollikerstrasse 200 in Zürich 8.

31. August 1950.
Ferienhausgenossenschaft der P.T.T. Angestellten Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1948, Seite 818). Walter Lusch ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Aktuar gewählt worden Erwin Fehr, von und in Zürich. Der Präsident führt mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder Kollektivunterschrift.

31. August 1950. Schlächterei usw.
Carnapol A. G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1948, Seite 2234), Betrieb einer Großschlächterei usw. Die Unterschrift von Ernst Gubler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Meier, von Schleinikon (Zürich), in Zürich.

31. August 1950. Landwirtschaftliche Geräte usw.
International Harvester Company Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1950, Seite 1262), landwirtschaftliche Geräte usw. Charles D. Roice ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Robert B. Bradley, Bürger der USA, in Chicago.

31. August 1950.
«KOX» Kohlen-Import A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947, Seite 1927). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt an Walter Specht, von Zürich und Neuhausen am Rheinfall, in Zürich.

31. August 1950. Zentralheizungen usw.
Haupt & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1949, Seite 1650), Zentralheizungen usw. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Karl Birchler, von Einsiedeln, und Henri Hotz, von Thalwil, beide in Zürich.

31. August 1950. Kosmetische Produkte usw.
Diva-Labor G. m. b. H., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1950, Seite 1318), kosmetische Produkte usw. Einzelprokura ist erteilt an Paul Johannes Diethelm, von Glarus, in Zürich.

31. August 1950. Nahrungs- und Genussmittel usw.
Albert Meile A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1948, Seite 569), Nahrungs- und Genussmittel usw. Neues Geschäftslokal: Bellerivestrasse 53/55 in Zürich 8.

31. August 1950. Bijouteriewaren.
Paula Egle, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Paula Egle, deutsche Staatsangehörige, in Zürich 8. Handel mit Bijouteriewaren. Hufgasse 19.

31. August 1950. Waren aller Art.
Karl Eichenberger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Eichenberger, von Burg (Aargau), in Zürich 4. Handel mit Waren aller Art. Ankerstrasse 120.

31. August 1950. Coiffeureinrichtungen usw.
W. Keller, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Keller, von Zürich, in Zürich 6. Herstellung von und Handel mit Coiffeureinrichtungen, sanitären und elektrischen Apparaten für Coiffeurbedarf. Buchenggstrasse 120.

31. August 1950. Restaurant.
Ernst Ringger-Rudin, in Affoltern a. A. Inhaber dieser Firma ist Ernst Ringger-Rudin, von Kappel a. A., in Affoltern a. A. Einzelprokura ist erteilt an Alwine Ringger geb. Rudin, von Kappel a. A., in Affoltern a. A. Betrieb des Restaurant «Zum Central». Zürichstrasse 172.

31. August 1950.
Hans Liechti, Sennerei, in Wald (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1938, Seite 2264). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

31. August 1950. Waren aller Art usw.
Jakob Guyer, in Bäretswil (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1910, Seite 2420), Waren aller Art usw. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «R. Guyer», in Bäretswil, erloschen.

31. August 1950. Waren aller Art.
R. Guyer, in Bäretswil. Inhaber dieser Firma ist Robert Guyer, von Uster, in Bäretswil. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Jakob Guyer», in Bäretswil, übernommen. Handelsagentur, Import und Export von Waren aller Art. Im Hüttenacker.

31. August 1950. Eisenwaren usw.
H. Syfrig-Biaser, in Wädenswil (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1947, Seite 2250), Eisenwaren usw. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. August 1950. Eisenwaren, Haushaltungsartikel.
Hans Guler, in Wädenswil. Inhaber dieser Firma ist Hans Guler, von Klosters, in Lyss (Bern), ab 1. September 1950 in Wädenswil. Handel mit Eisenwaren und Haushaltungsartikeln. Zugerstrasse 26.

31. August 1950. Reklame- und Buchverlag.
Edith Schürmann, Senta-Verlag, in Zürich (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1950, Seite 685), Reklame- und Buchverlag. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

31. August 1950. Säcke, Gespinste.
J. Geissbühler A. G., in Schüpfen. Fabrikation und Verkauf von Gespinsten aller Art sowie von Säcken (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1949, Seite 1577). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung der Aktionäre vom 23. August 1950 ist das Grundkapital von Fr. 50 000, auf welches bisher Fr. 20 000 einbezahlt waren, vollständig liberiert worden durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Infolge eingetretener Verluste wurde das Grundkapital im Sinne von Art. 735 OR von Fr. 50 000 auf Fr. 25 000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder Aktie um die Hälfte. Gleichzeitig erfolgte die Wiedererhöhung auf Fr. 50 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Ausserdem wurde das Grundkapital durch Barzeichnung von Fr. 50 000 auf Fr. 70 000 erhöht, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 100. Das Grundkapital beträgt somit Fr. 70 000, eingeteilt in 700 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Verwaltungsrat wurde neu bestellt mit Ernst Moll, von Lostorf, in Köniz (neu), als Präsident, Klara Geissbühler (bisher Präsidentin), als Delegierte, Marcel Perlet, als Sekretär (bisher) und Pierre Perlet, von Bonfol, in Bern (neu), als Mitglied. Die Zeichnungsberechtigung von Josef Brunner, bisher Vizepräsident, ist erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

30. August 1950. Elektrische Apparate.
Louis Egerter, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Louis Egerter, von Beurnevésin, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Fabrikation elektrischer Apparate. Schützenstrasse 16.

31. August 1950. Radioapparate usw.
E. Keller, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Keller, von Zihlschlacht (Thurgau), in Bern. Handel mit Radio-, elektrischen und technischen Apparaten. Seidenweg 2.

31. August 1950.
Aussteller-Genossenschaft Bern, in Bern (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1950, Seite 710). Oskar Schenker ist als Sekretär zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär (ausserhalb des Vorstandes) mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten ist Hans Frölich, von Brugg, in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Bollwerk 15 (Advokaturbureau Hans Frölich).

Bureau Biel

30. August 1950. Uhren.
Fritz Stuck, Horlogerie, in Leubringen, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1946, Seite 1765). Die Firma wird geändert in **F. Stuck Evilard Watch.** Einzelprokura wird erteilt an Fritz Albert Stuck und Samuel Stuck, beide von Büren a. d. A., in Leubringen, Söhne des Firmainhabers.

30. August 1950. Waren aller Art.
«Verwa», R. Leib, in Biel, Handel mit und Vertretungen in Waren aller Art (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1950, Seite 1150). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Büren a. d. A.

29. August 1950. Uhren.
Eloga A. G., in Lengnau b. B., Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1947, Seite 1663). Direktor Fritz Spahr-Stotz wird als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt. Fritz Spahr-Benoit ist Präsident, Fritz Spahr-Stotz Sekretär des Verwaltungsrates. Der Präsident des Verwaltungsrates und der Direktor führen weiterhin Einzelunterschrift. Domizil: Bürenstrasse 10.

Bureau de Delémont

28 août 1950. Café.
G. Siegrist, précédemment à St-Imier, exploitation de la Brasserie de la Place (FOSC. du 29 juin 1949, N° 149, page 1725). Le siège de la maison ainsi que le domicile particulier du titulaire, qui est originaire de Tavannes, sont transférés à Delémont. Le genre de commerce est: exploitation du Café du Pont. Avenue de la Gare 50.

Bureau Frutigen

3. August 1950. Uhren usw.
Wilhelm Oesterle, in Adelboden. Uhren-, Optik- und Bijouteriewarenhandlung (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1930, Seite 995). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

3. August 1950. Uhren usw.
Familie Oesterle, in Adelboden. Agathe Oesterle, Katharina Oesterle und Verena Oesterle, alle von Deutschland, in Adelboden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1950 begonnen hat. Uhren, Bijouterie und Optik. Dorf.

28. August 1950.
Risacher Johann P. Hotel Touriste & Confiserie, in Kandersteg. Hotelbetrieb und Konfiserie (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1926, Seite 1124). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

28. August 1950. Hotel, Konfiserie.
Frau E. Risacher, in Kandersteg. Inhaberin der Firma ist Frau Emma Risacher, von Pfäffikon (Zürich), in Kandersteg. Betrieb des Hotel Touriste und Konfiserie. Dorf.

29. August 1950. Textilwaren.
W. Zumkehr, in Adelboden. Vertrieb von Textilwaren (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1949, Seite 430). Die an Wilhelm Lauber erteilte Prokura ist erloschen.

29. August 1950. Hotel.
Reichen Willy, bisher in Lenk i. S. (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1944, Seite 1373), Betrieb des Berghotel «Hahnenmoospass». Die Firma hat den Sitz nach Adelboden verlegt und lautet nun **Willy Reichen.** Inhaber ist Willy Reichen, von und in Adelboden. Betrieb des Hotel «des Alpes». Gilbach.

29. August 1950. Tea-room usw.
Adolf Schmid & Cie., in Adelboden, Tea-room, Konditorei, Bäckerei, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 271 vom 17. November 1944, Seite 2541). Die Kollektivgesellschaft ist seit dem 1. April 1950 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 1. April 1950 von dem Gesellschafter Adolf Schmid, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Adelboden, übernommen.

29. August 1950. Tea-room, usw.
Adolf Schmid, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Adolf Schmid, von Reichenbach i. K., in Adelboden. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Adolf Schmid & Cie.», in Adelboden, am 1. April 1950 übernommen. Tea-room, Konditorei, Bäckerei, Kolonialwaren. Dorf.

30. August 1950.
Luftseilbahn Kandersteg—Stock (Gemmi) A.G., in Kandersteg (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1948, Seite 1995). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. August 1950 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 322 750 auf Fr. 371 000 erhöht durch Ausgabe von 193 Inhaberaktien zu Fr. 250 auf denen Fr. 19 900 in bar einbezahlt sind. Das Grundkapital von Fr. 371 000 ist nun eingeteilt in 1484 Inhaberaktien zu Fr. 250. Darauf sind Fr. 147 070.40 in bar und Fr. 3959.60 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft, insgesamt Fr. 151 030, einbezahlt. Werner Aellig ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden Paul Zahnd, von Rüschegg, in Frutigen. Paul Zahnd verbleibt Sekretär des Verwaltungsrates und zeichnet als solcher wie bisher kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Geschäftsdomizil: bei Rudolf Hermann Dettelbach, Hotelier.

Bureau Interlaken

30. August 1950.
Baugenossenschaft Interlaken und Umgebung, in Interlaken. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft welche bezweckt, die Wohnungsnot in Interlaken zu mildern und ihren Mitgliedern gesunde, preiswürdige und den heutigen Anforderungen entsprechende Wohnungen zu verschaffen. Die Statuten datieren vom 4. August 1950. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung jedes Genossenschafters. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Zirkulare und, soweit es das Gesetz verlangt, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Ihr gehören an: Manfred Muntwyler, von Wohlen (Aargau), in Interlaken, als Präsident, und Hermann Erwin Moser, von Grossaffoltern (Bern), in Interlaken, als Vizepräsident (zugleich Geschäftsführer). Sie zeichnen kollektiv. Geschäftslokal: Alpenstrasse 36 a.

31. August 1950.
Beatushöhlen-Genossenschaft, in Beatenberg (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1949, Seite 3365). Dr. Hans Born ist als Präsident zurückgetreten, gehört aber weiterhin der Verwaltung an. Seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: als Präsident: Gottlieb A. Michel (bisher Vizepräsident), und als Vizepräsident: Konrad Hamberger, von Zürich, in Interlaken, bisher Mitglied. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv, der Direktor führt Einzelunterschrift.

Glarus — Glaris — Glarona

25. August 1950.
Emil Eckert, Versicherungs-Generalagentur, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Emil Eckert, von Bern, in Glarus. Generalagentur der «La Suisse' Lebensversicherungs-Gesellschaft» und der «La Suisse' Unfallversicherungs-Gesellschaft», beide in Lausanne. Spielhof.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

29 août 1950. Confections, etc.
P. K. Z. Burger-Kehl & Cie, Aktiengesellschaft (P. K. Z. Burger-Kehl & Co, société anonyme) (P. K. Z. Burger-Kehl & Co. sociétà anonima), succursale à Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme «P. K. Z. Burger-Kehl & Cie, Aktiengesellschaft», à Zurich, confections, inscrite sur le registre du commerce de Zurich, le 2 juillet 1935 (FOSC. du 3 avril 1950, N° 78, page 878) a, suivant décision du conseil d'administration du 23 juin 1949, créé une succursale à Fribourg. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux entre eux ou avec un fondé de pouvoirs, de Jean Hegnauer, de Seengen et Bâle, à Lausanne, président, Walter Burger et Rodolphe Burger, tous deux de et à Zurich, membres du conseil d'administration et directeurs et Lotte Guhl, née Burger, de Steckborn, à Zurich, secrétaire de direction. Avenue de la Gare 6.

31 août 1950. Mercerie, bonneterie.
Emile Piller, à Fribourg, commerce de mercerie, bonneterie en gros (FOSC. du 3 novembre 1949, N° 258, page 2854). Par ordonnance du 18 août 1950, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré le titulaire en faillite.

31 août 1950. Bois, scierie.
Jean Maradan, à Belfaux. Commerce de bois, scierie (FOSC. du 1er décembre 1949, N° 282, page 3128). Par ordonnance du 11 juillet 1950, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine a déclaré le titulaire en faillite.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

28. August 1950. Wirtschaft.
C. Maurer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Carl Maurer-Wagner, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Delsbergerallee 49.

28. August 1950. Pharmazeutische und Dental-Produkte.
Emil Märki, Pharma-Dental-Vertrieb, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Märki, von Rüfenach, in Basel. Handel mit pharmazeutischen Produkten; Fabrikation von und Handel mit Dental-Produkten. Steinenvorstadt Nr. 23.

28. August 1950. Wirtschaft.
Jakob Rechsteiner, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1940, Seite 2290). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. August 1950. Wirtschaft.
Frau Rechsteiner, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Rosa Rechsteiner-Kamber, von Speicher (Appenzell A.-Rh.), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Riehenring 109.

28. August 1950. Bank.
Ferdinand Kaufmann, in Basel, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 236 vom 10. Oktober 1931, Seite 2173). Neues Domizil: St.-Jakob-Strasse 1.

28. August 1950. Leinen- und Baumwollfabrikate.
Quirin Mayer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Quirin Mayer, von und in Basel. Handel mit Leinen- und Baumwollfabrikaten. Sängergasse 22.

28. August 1950. Säureschutz.
Paul Welker A. G., in Basel, Ausführung von säure- und laugebeständigen Ausmauerungen usw. (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1950, Seite 748). Die Prokuristin Gertrud Wenk heisst infolge Verheiratung nun Gertrud Brönnimann-Wenk und ist nun Bürgerin von Zimmerwald.

29. August 1950. Haushaltungsartikel.
A. F. Mocellin, in Basel, Handel mit elektrischen Haushaltungsartikeln (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1948, Seite 3112). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. August 1950. Haushaltungs- und elektrische Apparate.
Mobi A. G. (Mobi S. A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. August 1950 eine Aktiengesellschaft. Diese hat zum Zweck: Handel mit Haushaltungsapparaten und elektrischen Apparaten

aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «A. F. Mocellin», in Basel, laut Bilanz per 30. Juni 1950 die Aktiven im Wert von Fr. 102 843.72 und von den Passiven den Teilbetrag in gleicher Höhe. Das Aktienkapital wird durch Verrechnung mit in den Passiven obiger Bilanz enthaltenen Forderungen liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltung von einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Marcel Aubert, von Le Chenit, in Genf; er führt Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an: Henri Herbert Ganz-Leclerc, von Zürich, Angelo Francesco Mocellin, von Basel, und Franz Xaver Schmid-Muntwyler, von Gipf-Oberfrick, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Freie Strasse 2 a.

29. August 1950. Spedition und Transporte.
Gisin, Kirchgässner & Co., in Basel, Speditions- und Transportgeschäft usw. (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1936, Seite 1291). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. August 1950. Feste Brennstoffe.
Unichar S. A., in Basel, Einfuhr und Verkauf von festen Brennmaterialien usw. (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1949, Seite 1726). Neues Domizil: St.-Alban-Graben 8.

30. August 1950. Bücher, Zeitschriften.
Lange, Maxwell & Springer A. G., in Basel, Vertrieb wissenschaftlicher Bücher und Zeitschriften (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1950, Seite 554). In den Verwaltungsrat wurden gewählt Robert Maxwell, britischer Staatsangehöriger, in London, und Dr. Otto Kubli, von Netstal, in Glarus. Präsident ist nun Max Gloor-Vonesch. Neues Domizil: Schützenmattstrasse 43.

30. August 1950. Maschinen und Werkzeuge.
Imhof-Häusermann A. G., in Basel, Handel mit Maschinen usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1944, Seite 374). Neues Domizil: Steinentorstrasse Nr. 35.

Aargau — Argovie — Argovia

29. August 1950. Holzwaren.
Alfred Walther, in Oberentfelden, Holzwarenfabrik (SHAB. Nr. 221 vom 7. September 1921, Seite 1760). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Kollektivgesellschaft «Alfred Walther Söhne, Holzwarenfabrik», in Oberentfelden.

29. August 1950.
Alfred Walther Söhne, Holzwarenfabrik, in Oberentfelden. Unter dieser Firma sind Alfred Walther und Emil Walther, beide von und in Oberentfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1950 ihren Anfang nimmt. Einzelprokura wird erteilt an Alfred Walther senior, von und in Oberentfelden. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Alfred Walther», in Oberentfelden. Fabrikation von und Handel mit Holzwaren aller Art. Im Zopf.

29. August 1950. Eisen, Eisenwaren, Haushaltungsartikel usw.
Eisenhof A.-G. Zofingen, in Zofingen, Handel mit Eisen, Eisenwaren, Haushaltungsartikeln usw. (SHAB. Nr. 297 vom 20. Dezember 1937, Seite 2790). In der Generalversammlung vom 23. August 1950 wurde unter entsprechender Revision der Statuten die Firma abgeändert in **Rex A. G. Zofingen.**

29. August 1950.
Hermann Knecht, Velos, in Schwaderloch, Velos, Autos, Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 56 vom 28. Februar 1921, Seite 435). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der Liegenschaften, gehen an die neue Kollektivgesellschaft «Robert Knecht & Co.», in Schwaderloch, über.

29. August 1950. Velos, Motos, Autos usw.
Robert Knecht & Co., in Schwaderloch. Unter dieser Firma sind Robert Knecht und Hermann Knecht, beide von und in Schwaderloch, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1950 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der Liegenschaften, der bisherigen Einzelfirma «Hermann Knecht, Velos», in Schwaderloch. Handel mit Velos, Motos und Autos; Reparaturwerkstätte; Gasthof «Zum Bahnhof». Schwaderloch Nr. 73 und 74.

29. August 1950. Kabel, Spiralen usw.
Paul Sommer, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Paul Sommer, von Lauperswil (Bern), in Wohlen (Aargau). Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Emma geb. Mathys besteht vertragliche Gütertrennung. Fabrikation von und Handel mit Kabeln, Spiralen und Einzugsbändern. Hofmattweg 627.

29. August 1950.
A. Steiner, Zigarrengeschäft, Zeitschriftenablage und Fischereiartikel, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Albert Steiner, von Kaltbrunn (Sankt Gallen), in Wohlen (Aargau). Zigarrengeschäft, Zeitschriftenablage und Fischereiartikel. Zentralstrasse 299.

29. August 1950. Technische Artikel.
Max Nyffeler, in Zofingen, Handel und Vertrieb technischer Artikel (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1949, Seite 3141). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

29. August 1950. Eisen, Eisenwaren, Haushaltungsartikel usw.
Nyffeler & Co., Eisenhof, in Zofingen. Unter dieser Firma sind Max Nyffeler, von Gondiswil (Bern), und Leo Lütolf, von Altishofen (Luzern), beide in Zofingen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1950 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Nyffeler. Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 50 000 ist Leo Lütolf. Letzterem ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Eisen, Eisenwaren, Haushaltungsartikeln, Werkzeugen und verwandten Artikeln. Unterstadt, vordere Hauptgasse 10.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

30. August 1950. Kolonialwaren.
Ernst Isliker, in Sirnach. Firmainhaber ist Ernst Isliker, von Marthalen, in Sirnach. Kolonialwarenhandlung. Fischingerstrasse.

30. August 1950. Chemisch-technische Produkte.
Nikl. Raas, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Niklaus Raas, von und in Frauenfeld. Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Zürcherstrasse 4.

30. August 1950.
A. Etter-Egloff Teigwarenfabrik A. G., in Weinfelden (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1950, Seite 472). An Louis Frossard-Etter, von Ocourt (Bern), in Weinfelden, wurde Kollektivprokura erteilt.

30. August 1950.
Weberei Sirnach (Tissage Sirnach) (Weaving Sirnach), in Sirnach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1944, Seite 2788). Die Unterschrift von Direktor Fridolin Hefti ist erloschen. Als neuer Direktor mit Einzelunterschrift wurde Gustav Appenzeller, von Zürich, in Sirnach, gewählt.

30. August 1950. Strassenfahrzeuge, Karosserien.
Seitz & Cie. A. G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Strassenfahrzeugen und Karosserien (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1950, Seite 1000). Der Vizepräsident des Verwaltungsrates und Direktor Walter Ruf führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift von nun an Einzelunterschrift.

30. August 1950. Glas, Porzellan.
Aktiengesellschaft Xaver Wittmann, in Kreuzlingen, Glas- und Porzellangeschäft (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1950, Seite 892). Dr. Heinz Engeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues und einziges Mitglied wurde Ernst Fuss, von Weiningen (Thurgau), in Baden, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Geschäftsführers Roderich Brodmann sowie die Prokuren von Karl Joos und Edith Brodmann sind erloschen.

30. August 1950. Schweinezüchterei, Kurzwaren.
Georg Giger-Züger, in Buchackern, Schweinezüchterei und Handel mit Kurzwaren (SHAB. Nr. 291 vom 11. Dezember 1948, Seite 3361). Ueber diese Firma ist am 17. Juli 1950 der Konkurs eröffnet worden.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

30 août 1950.
Société du battoir à grains de Cottens-Sévery, à Cottens, société coopérative (FOSC. du 1er décembre 1949, N° 282, page 3129). La société a, dans son assemblée générale du 9 février 1950, révisé ses statuts. Les associés restent solidairement responsables des engagements de la société. Chaque associé est, en outre, tenu, le cas échéant, d'opérer des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 1000 fr. destinés à éteindre les pertes constatées par le bilan. En tant que des publications sont nécessaires, celles-ci seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire. L'administration n'a pas subi de modification.

Bureau de Lausanne

30 août 1950.
Société Immobilière Entre Deux Ponts A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 octobre 1947, page 2980). Le capital est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 août 1950, les statuts ont été modifiés en conséquence. Les pouvoirs de l'administrateur démissionnaire Jacques Cherbuin sont éteints. Charles Pellegrino, de Colombier sur Morges, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré chemin de Rovéréaz 11, chez l'administrateur.

30 août 1950. Immeubles.
Société du Square Vinet B., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 14 mars 1950, page 688). Le capital est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 21 août 1950, les statuts ont été modifiés en conséquence.

30 août 1950. Epicerie, primeurs.
Ls Genoud, à Lausanne, épicerie, primeurs (FOSC. du 9 août 1949, page 2100). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

30 août 1950.
Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 novembre 1948, page 3040). Les pouvoirs du fondé de procuration Ernest Sartori sont éteints.

Bureau de Nyon

Rectification.
L. Bornand-Bertrand, à Nyon, commerce de coutellerie et produits manufacturés (FOSC. du 18 juillet 1950, page 1874). La raison sociale exacte est **L. Bornand-Bertrand fils.**

30 août 1950.
Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Genolier, à Genolier, société coopérative (FOSC. du 14 mai 1947, page 1321). Font partie du comité: président: Paul Prod'hom (actuellement vice-président); vice-président: Marcel Herren, de Mühleberg (Berne), à Genolier (actuellement membre); caissier: André Chessex (déjà inscrit); secrétaire: Louis Prélaz (déjà inscrit); est radié: Georges Schaeffer, président, dont la signature est éteinte. Le président ou son suppléant engage la société par sa signature, collectivement à deux avec le secrétaire ou le caissier. Les locaux sont transférés chez le président Paul Prod'hom.

Bureau de Payerne

30 août 1950. Commerce de bétail, etc.
Fernand Bloch, à Payerne, commerce de bétail bovin et de chevaux, en faillite (FOSC. du 6 février 1950, page 337). L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

28 août 1950. Huiles, graisses.
Jacques Bonet, à Boudry, commerce d'huiles et graisses (FOSC. du 13 février 1948, N° 36, page 448). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « Mme Pâquerette Bonet-Langenstein », à Boudry, ci-après inscrite.

28 août 1950. Huiles, graisses, etc.
Mme Pâquerette Bonet-Langenstein, à Boudry. Le chef de la maison est Pâquerette-Louise-Emilie Bonet née Langenstein, de et à Boudry, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Jacques Bonet. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « Jacques Bonet », à Boudry, ci-dessus radiée. Fabrication, commerce, vente d'huiles et graisses « Langéol », produits chimiques et techniques pour l'industrie et diverses représentations. Rue Oscar Huguenin 29.

Bureau de Neuchâtel

28 août 1950. Transports automobiles de choses.
Albert Geiser, à Enges. Le chef de la maison est Albert-Emile Geiser, de Langenthal (Berne) et Enges, à Enges. Entreprise de transports automobiles de choses.

Genf — Genève — Ginevra

29 août 1950. Transport de personnes par auto-taxi.
Ch. Esseiva, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Philippe Esseiva, de et à Genève. Transport de personnes par auto-taxi. Rue des Pâquis 32.

29 août 1950. Transport de personnes par auto-taxi.
Adrien Cochet, à Genève. Le chef de la maison est Adrien-Georges Cochet, de Montagny (Vaud) et Essert sous Champvent (Vaud), à Genève. Transport de personnes par auto-taxi. Rue Maunoir 9.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 31. August 1950 — Situation au 31 août 1950

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / *Changements depuis la dernière situation* Fr.
Goldbestand — *Encaisse or*	6 144 450 271.95	— 3 736 703.40
Devisen — *Disponibilités à l'étranger*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	350 826 304.50	
andere — *autres*	162 697.48	+ 3 574 790.73
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel — *Effets de change*	82 848 877.27	
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	—	+ 141 278.80
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	—	—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist		
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	25 472 539.18	—
andere Lombardv. — *autres avances sur nant.*	—	+ 3 038 636.80
Wertschriften — *Titres*	41 272 206.—	—
Korresp. im Inland — *Corresp. en Suisse*	11 105 232.06	+ 1 836 766.02
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	19 588 966.06	+ 464 478.95
Zusammen — *Total*	6 675 727 094.50	

Passiven — Passif	Fr.	Fr.
Eigene Gelder — *Fonds propres*	44 500 000.—	—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	4 289 941 325.—	+ 133 906 820.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — *Engagements à vue*	2 186 813 622.34	— 126 320 912.27
Verbindlichkeiten auf Zeit — *Engagements à terme*	—	—
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	154 472 147.16	— 2 266 659.83
Zusammen — *Total*	6 675 727 094.50	

Diskontosatz 1½% seit 26. Nov. 1936 / *Taux d'escompte 1½% dep. le 26 nov. 1936*

Lombardzinsfuss 2½% seit 26. Nov. 1936 / *Taux pour avanc. 2½% dep. le 26 nov. 1936*

206. 4. 9. 50.

Kurse

für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 79 vom 1. September 1950 der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich

Auszahlungen in der Schweiz	LAND	Einzahlungen in der Schweiz
	gültig bis auf weiteres	
1.511	Bulgarien	1.538
63.31	Dänemark	63.31
	Deutschland:	
103.90	Westdeutschland (D. M.)	104.30
173.01	Alte Verbindlichkeiten (R. M.)	173.01
1.8779	Finnland	1.8921
0.0287	Griechenland	0.029
12.23	Grossbritannien	12.26
114.82½	Holland	115.32½
8.74½	Jugoslawien	8.74½
61.07	Norwegen	61.37
29.5946	Oesterreich (Grundkurs)	30.1332
1.0792	Polen	1.0846
14.978	Portugal	15.13½
2.810	Rumänien	2.867
84.32½	Schweden	84.72½
*)	Spanien	*)
8.72½	Tschechoslowakei	8.77½
1.546	Türkei	1.562
36.35½	Ungarn	36.90½
	Variable Kurse (gültig am 1. September 1950)	
1.23	Frankreich	1.25
	Italien:	
0.6926	Devisenzahlungsgeschäfte, Versicherungsverkehr, Uebr. Leistungen	0.6926
frei	Kompensationsgeschäfte	frei
20.0096	Oesterreich (Mischkurs)	20.2544
16.4563	Oesterreich (Prämienkurs)	16.6215

*) Kurs wird auf besondere Anfrage bekannt gegeben. 206. 4. 9. 50

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consolati

Herr José B. Peynado Soler übergab am 31. Juli 1950 dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister der Dominikanischen Republik in der Schweiz sowie das Abberufungsschreiben seines Vorgängers, Herrn Tulio Franco Franco.

M. José Peynado Soler a remis au Conseil fédéral, le 31 juillet 1950, les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de la République Dominicaine en Suisse, ainsi que les lettres de rappel de son prédécesseur, M. Tulio Franco Franco. 206. 4. 9. 50.

Am 18. August 1950 hat Herr Pétur Benediktsson dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Island in der Schweiz überreicht.

M. Pétur Benediktsson a remis au Conseil fédéral, le 18 août 1950, les lettres l'accrédidant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire d'Islande près la Confédération suisse. 206. 4. 9. 50.

Australien — Warenabkommen

Im Rahmen des im Handelsamtsblatt Nr. 152 vom 3. Juli 1950 in letzter Linie im Betrage von Fr. 1 483 000 für «Uebrige Waren» erwähnten Kontingentes können laut Mitteilung des Department of Trade and Customs auch Pektin, Lithographien sowie verschiedene elektrische, chirurgische und medizinische Instrumente bis zum Gesamthöchstbetrage von Fr. 53 000 zur Einfuhr aus der Schweiz zugelassen werden. 206. 4. 9. 50.

Australie — Accord commercial

Selon une communication du «Department of Trade and Customs», de la pectine, des lithographies ainsi que différents instruments électriques, chirurgicaux et médicaux, de provenance suisse, peuvent être admis à l'importation à concurrence de 53 000 fr. dans la limite du contingent «Autres marchandises», de 1 483 000 fr., figurant en dernière ligne de la publication parue à la «Feuille officielle suisse du commerce» du 3 juillet 1950 (N° 152). 206. 4. 9. 50.

Ungarn — Postanweisungsdienst

(PTT) Nachdem Postanweisungen nach Ungarn bisher nur für clearingfreie Zahlungen benützt werden konnten, sind nunmehr sämtliche Zahlungen nach diesem Lande mit Postanweisung zulässig. Für Postanweisungen nach Ungarn von über 100 Fr. ist die Einzahlungsmeldung, Formular Nr. 10004, auszufüllen.

Hongrie — Service des mandats de poste

(PTT) Les mandats de poste à destination de la Hongrie ne pouvaient servir jusqu'à ce jour qu'à des paiements hors clearing. Désormais, tous les paiements pour ce pays sont admis par mandats de poste. Les mandats de plus de 100 fr. doivent être accompagnés de l'avis de versement, formule 10004. 206. 4. 9. 50.

Briefmarkensendungen nach Oesterreich

(PTT) An österreichische Philatelisten gerichtete Postsendungen mit ausländischen Briefmarken werden von nun an ohne Einschränkung den Adressaten ausgehändigt, sofern der Wert des Inhalts 100 Schilling nicht überschreitet. Briefmarkensendungen im Wert von mehr als 100 Schilling können dagegen nur gegen Vorweisung einer Einfuhrbewilligung des österreichischen Finanzministeriums zugestellt werden. Eine Erklärung des Absenders über den Wert der Briefmarken ist nicht mehr erforderlich.

Envois de timbres-poste à destination de l'Autriche

(PTT) Les envois de timbres-poste étrangers adressés à des philatélistes autrichiens sont désormais remis sans restriction au destinataire si la valeur du contenu n'excède pas 100 schillings. Au-delà de ce montant, les envois ne sont en revanche délivrés que sur présentation d'un permis d'importation établi par le ministère autrichien des finances. L'expéditeur n'a plus besoin de joindre à l'envoi une déclaration concernant la valeur des timbres-poste. 206. 4. 9. 50.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

Société des Galeries de Ste-Luce, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 15 septembre 1950, à 17 h. 30, en l'Etude du notaire Fd. Zumstein, Grand-Chêne 8, à Lausanne.

Ordre du jour:

1° Opérations statutaires.
2° Nomination d'un nouvel administrateur.

Les comptes de 1949 et le rapport de vérification peuvent être consultés par les actionnaires, en la dite étude, dès le 4 septembre 1950.

Le conseil d'administration.

Société électrique des forces de l'Aubonne

Le paiement du dividende afférent à l'exercice 1949, sur les actions privilégiées, soit 11 fr. 25 par action, sous déduction du 30% pour droit de timbre sur les coupons et impôt anticipé, aura lieu le 1er septembre prochain, contre remise du coupon N° 30, aux guichets des établissements suivants: Banque cantonale vaudoise et ses agences, Société de banque suisse.

Aubonne, le 31 août 1950. La direction.

Offset-

Beide Druckverfahren eignen sich für Gross- und Kleinauflagen verschiedenster Art, wie: Ein- oder mehrfarbige Prospekte, Etiketten, Zeitschriften und Bücher. Bei uns ausgeführte Wertschriften, deren Rahmen und Untergründe mit Spezialmaschinen hergestellt werden, schliessen jegliche Fälschung aus. Sicherheits-Vordrucke für Quittungen, Marken usw. in allen Formaten, können nachträglich mit verschiedenen Texten zu fertigen Formularen überdruckt werden. Lassen Sie sich vor Erteilung Ihrer Druck-Aufträge in jedem Fall von uns unverbindlich beraten.

Buch- Druck

Wertschriften

Graphische Anstalt Fotorotar AG., Zürich 8
Seefeldstrasse 213 • Telephon (051) 24 42 22

In Frick (Kt. Aargau) ist per sofort ein neues, modernes

Fabrikgebäude

(Erstellungsjahr 1946) miet-, eventuell kaufsweise abzugeben. Grösse zirka 15 x 30 m. — Anfragen unter Chiffre P 27198 On an Publicitas Aarau.

Techn. und kaufm. versierter

Geschäftsführer

(ing. com.) mit Erfahrung in Betriebsorganisation, taktvoller Menschenkenner, initiativ und verhandlungsgewandt, sucht selbständigen Wirkungskreis. — Offerten sind erbeten unter Chiffre D 13686 Z an Publicitas Zürich 1.

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

IHRE RHEINTRANSPORTE MIT

SA NAVI-FER AG

BASEL ANTWERPEN ROTTERDAM

AGENTUREN: STRASSBURG - KARLSRUHE - MANNHEIM - FRANKFURT am Main - MAINZ - KÖLN - DUISBURG / RUHRORT

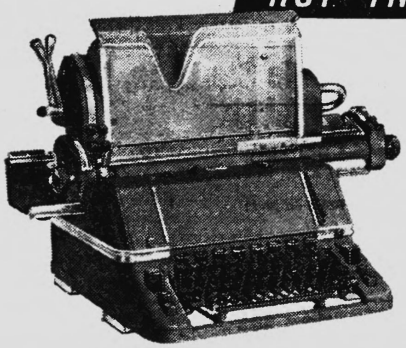
Mit RUF jede Buchhaltung in Maschinenschrift

RUF-PORTABLE

für Kleinhandel und Gewerbe

RUF-STANDARD

die stark verbreitete und sehr bewährte Helferin für Betriebe mittlerer Größe



RUF-INTROMAT

die überragende Neuschöpfung mit einzigartigen technischen und organisatorischen Vorzügen

ADDO-X 5000

Buchungsautomat für umfangreichen Konto-Korrent und Lagerbuchhaltung

Verlangen Sie bitte die Sie interessierenden Spezialprospekte

RUF

RUF-BUCHHALTUNG AKTIENGESELLSCHAFT

ZÜRICH / LÖWENSTRASSE 19 / TELEPHON (051) 257680

Besuchen Sie an der Büfa bitte unsern Stand Nr. 23 im Foyer des Kongresshauses

Durch die grosse Verbreitung des SHAB. bei den eidgenössischen Verwaltungen, Behörden und Betrieben, erreicht Ihr Inserat auch diese Kreise.

SEVA Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Ziehungsliste 70. Emission

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der **70. SEVA-Lotterie,** die am **2. September 1950** in **Thun** stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 50 000.—:	Nr.	131568					
1 Treffer von Fr. 20 000.—:	Nr.	111566					
1 Treffer von Fr. 10 000.—:	Nr.	228101					
4 Treffer von Fr. 5000.—:	Nrn.	120431	130953	232277	240287		
30 Treffer von Fr. 1000.—:	Nrn.	053131	063314	072193	079496		
082577	082780	085306	089776	092039	096531	099964	
100055	122718	132066	132391	138546	143375	145842	
147338	154939	171671	172838	175738	188049	200957	
206089	213459	221108	238051	249472			
40 Treffer von Fr. 500.—:	Nrn.	054430	060304	062087	078036		
079945	089494	091811	092357	094684	098550	104905	
127448	129385	130246	131534	139967	148030	148177	
152939	161398	169730	170498	170630	177817	178675	
180016	187947	191599	196220	196999	203263	211765	
213988	217182	233632	235996	236668	239231	242430	
245281							
200 Treffer von Fr. 100.—: Alle Lose mit den **Endzahlen**			0038	1050	1327	1449	2660
			2781	6403	6663	8380	9085
800 Treffer von Fr. 40.—: Alle Lose mit den **Endzahlen**			402	642	712	974	
1200 Treffer von Fr. 20.—: Alle Lose mit den **Endzahlen**			025	043	075	120	431
			637				
20 000 Treffer von Fr. 10.—: Alle Lose mit der **Endzahl**			5				
20 000 Treffer von Fr. 5.—: Alle Lose mit der **Endzahl**			2				

Treffereinlösungsfrist: 4. September 1950 bis 5. März 1951.

Die Gewinnlose der Treffer von **Fr. 1000.— und mehr** sind im **Lotteriebureau der SEVA,** Mühlemattstrasse 68, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebureau veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne.

Die übrigen Treffer sind direkt bei der **Kantonalbank von Bern und ihren Filialen** einzukassieren. **Sie können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebureau gegen Lose der 71. Emission umgetauscht werden.**

Von allen Treffern (inkl. Doppeltreffern) über Fr. 50.—, oder Beteiligungen an solchen, muss die eidgenössische Verrechnungssteuer von 25% in Abzug gebracht werden.

Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessen ungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor.

Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis zum 5. März 1951, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

SEVA, Lotteriegenossenschaft.

Feldmühle AG.

Einladung zur 55. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 19. September 1950, 11.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, in Rorschach.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1949/50.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Bericht der Verwaltung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 7. September 1950 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten können nach Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 18. September 1950 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Rorschach, den 4. September 1950. **Der Verwaltungsrat.**

Emprunt hypothécaire 1er rang 3½% Société Immobilière du Folly S.A., Montreux de 1937

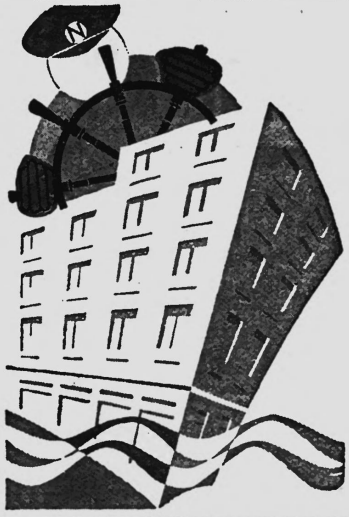
Amortissement de 1950

Les cent trente-trois obligations portant les numéros suivants sont remboursables par 60 fr.

N°s 005, 134, 183, 204/206, 231, 329, 335, 336, 347, 348, 605, 607, 608, 699, 700, 736, 765, 791, 841, 859, 881, 884, 935, 947, 984, 994, 1113, 1144, 1234, 1262, 1294, 1321, 1411/1413, 1515, 1597, 1598, 1721/1727, 1941/1943, 2035, 2101, 2137/2139, 2158/2160, 2308, 2309, 2406, 2416/2418, 2489, 2528, 2529, 2667, 2794/2796, 2899/2901, 3125/3128, 3131, 3268/3271, 3278, 3292, 3370, 3400, 3471, 3472, 3539, 3540, 3675, 3676, 3780, 3781, 3844, 3907, 3908, 3954, 3955, 3991, 3992, 4106, 4107, 4226, 4232/4235, 4282, 4305, 4324, 4325, 4460, 4461, 4487, 4612, 4699, 4808, 4809, 4923, 4995, 4996, 5076, 5150, 5151, 5201, 5237, 5238, 5257, 5289, 5290, 5332.

Le paiement des obligations remboursables sera effectué à partir du 31 décembre 1950 aux guichets de la Caisse d'épargne et de crédit, à Lausanne, Vevey et Renens. Ces titres ne porteront plus intérêt dès la date fixée pour le remboursement.

Lausanne, le 29 août 1950. **Les gérants de la grosse: Caisse d'épargne et de crédit.**



Sicher am Steuer!

Wenn Sie über sämtliche wichtigen Informationen rechtzeitig verfügen können, steuern Sie Ihren Betrieb sicher durch alle Fährnisse.

«National»-Methoden und -Maschinen verschaffen Ihnen diese Sicherheit.

Verlangen Sie unverbindlich unser reichhaltiges Dokumentationsmaterial, den Besuch unseres Fachberaters oder Referenzen aus Ihrer Branche.

Wir erwarten Sie an der Büfa in Zürich

NATIONAL BUCHUNGSMASCHINEN
«National»-Registrierkassen A.G. *National*
ZÜRICH Tel. 26 46 60 BASEL Tel. 3 33 96 BERN Tel. 2 70 65

Stand **52**

an der **«Büfa»** ja nicht vergessen! Dort sehen Sie die Schreibmaschinen mit
Segmentumschaltung
und
grüner Tastatur
Smith-Corona AG.
Zürich Stampfenbachstr. 69

Ordnung im Betrieb durch
Werkzeugschränke
und Werkbankschubladen
von der
UNION-KASSENFABRIK AG.
Zürich. Telephon (051) 52 17 58
Verlangen Sie Prospekt Nr. 305

Industrie-Apotheker

mit mehrjähriger Fabrikationspraxis, Handelsdiplom, sprachenkundig, gut präsentierend, initiativ und mit eigenen, industriell verwertbaren Ideen,
sucht Wirkungskreis
in Unternehmen der chem.-pharmazeutischen Industrie od. Lebensmittelfabrik. In Frage käme auch eine beratende Mitarbeit (Behebung von Fabrikationsschwierigkeiten, Rohmaterialprüfung usw.). Erstklassige Referenzen. Eilofferten unter Chiffre Hab 580-1 an Publicitas Bern.

Im Sinne einer vorsorglichen Massnahme werden durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Zürich, zum Kaufe angeboten:

Grössere Posten Uhren verschiedener Schweizer Marken

4300 Herrenarmbanduhren 10½, 12 und 13"
3500 Taschenuhren 18, 18½ und 19"
400 Blindenuhren 19"
5000 Wecker.

Interessenten verlangen schriftlich nähere Einzelheiten bei der unterzeichneten Stelle. Verbindliche Offerten sind bis zum 14. Oktober 1950 einzureichen.

Schweizerische Verrechnungsstelle,
Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte,
Postfach Zürich 39.

Im Sinne einer vorsorglichen Massnahme wird durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Zürich, zum Kaufe angeboten:

2-Familien-Wohnhaus mit Laden in Kreuzlingen

1,79 a Gebäudegrundfläche und Hof
Verkehrswertschätzung Fr. 44 000.—

Interessenten verlangen schriftlich nähere Einzelheiten bei der unterzeichneten Stelle. Verbindliche Kaufsofferten sind bis zum 16. Oktober 1950 einzureichen.

Schweizerische Verrechnungsstelle,
Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte,
Postfach Zürich-Seinau.

Inserieren im SHAB.

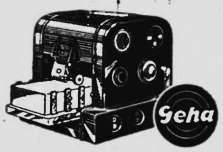
Zu kaufen gesucht

österr. SPERR-SCHILLING

bis zu 1 Million Schilling
(auch in größeren Teilbeträgen).

Eilofferten sind zu richten unter Chiffre D 7655 Q an Publicitas Basel.

Automatische Stricheinfärbung
Automatische Papierentstaubungsanlage
Automatische punktgenaue Papiereinführung



sind einige der vielen Vorzüge der Vervielfältigungsmaschinen

Handmodelle ab Fr. 675.—
Elektrische Modelle ab Fr. 1550.—

Büfa: Rüegg-Naegeli & Co. AG.
Stand 10

Grosses Lager in

Occasions-Vervielfältigern

Maschinen mit Handanlage:

Print-Fix	Fr. 100.—
Multor	Fr. 100.—
Gestetner	Fr. 125.—

Maschinen mit automatischer Papiereinführung:

Citograph	Fr. 150.—
Print-Fix Express	Fr. 175.—
Print-Fix 563 (mit 500-Blatt-Ani.)	Fr. 250.—
Gestetner 6	Fr. 250.—
Gestetner 26 (mit 500-Blatt-Ani.)	Fr. 450.—
Roto (mit elektr. Antrieb u. Tisch)	Fr. 400.—
Rex-Rotary	Fr. 300.—
Print-Fix Elektro (mit Schrank)	Fr. 800.—
Gestetner 66 E (mit elektr. Antrieb und Schrank)	Fr. 950.—
Cito-Record (mit elektr. Antrieb und Schrank)	Fr. 700.—

Unverbindliche Vorführung durch

Oscar Rutishauser & Co.

Generalvertretung der GEHA-Vervielfältigungsmaschinen
Telephon (071) 25306 St. Gallen Neugasse 40

Konkursamtliche Steigerung

Im Konkurse, betreffend Werner Hans, Chemiker, Zürich 4, werden Donnerstag, den 7. September 1950, 14.30 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Aussersihl-Zürich, Stauffacherstrasse 26, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

18½ Fläschchen enthaltend ca. 1833 Gr. Lösung

Glanzplatin für Glas u. Keramik

Brenntemperaturen: Glas = 500—520°. Keramik = 680—700°. Untersuchungsbericht der EMPA: Gehalt an Platin 2,7 Gew. %, Gehalt an Gold 2,7 Gew. %.

Zürich, den 1. September 1950.

Konkursamt Aussersihl-Zürich:
K. Denzler, Notar.

Beteiligungen
Geschäftskäufe
Kreditgewährungen
Nachlaßgewährungen
niemals ohne

ein fachmännisches Gutachten über die Organisation und Führung des beteiligten Betriebes!

Das künftige Gedeihen einer Unternehmung hängt entscheidend ab von der Leistungs- und Anpassungsfähigkeit der Betriebs-Organisation und -Führung. Ein solches Gutachten erlaubt eine zuverlässigere Beurteilung der Engagements und der mit ihnen verbundenen Risiken. Für Betriebs-Begutachtungen, -Organisationen und -Beratungen empfiehlt sich Anlagesuchenden, Gewerbe- und Handeltreibenden, Industriellen, Banken, Sachwaltern usw.

DR. HANS GEORG SCHENKEL
Betriebs- und Organisationsberater
Gartenstraße 17, Zürich 2, Tel. (051) 25 31 24

Ein Todesfall - was tun meine Angehörigen?

Dieser ständigen Sorge sind Sie enthoben, wenn Sie die «Urkunde und Ratgeber für meine Angehörigen» sich sofort zulegen und ausfüllen (Eheleute gegenseitig). Damit verhüten Sie den Angehörigen grösste Ratlosigkeit, viele Schwierigkeiten, Streitigkeiten, ja sogar Prozesse. Solche Widerwärtigkeiten kommen vor, wenn bei unerwartetem Ableben keine Mitteilungen des Verstorbenen vorhanden sind. Die «Urkunde» enthält alle erforderlichen Fragen, für deren Beantwortung überall der nötige freie Raum vorhanden ist. Gleichzeitig finden Sie darin «Anleitungen für die Errichtung eines Testamentes mit Beispielen».

Preis Fr. 8.50 plus Porto; bei Bezug von 2 Expl. 10%, Rabatt. — Nachnahmeversand (Fr. 8.85) oder Voreinsendung auf Postscheckkonto (Fr. 8.65) durch Urheberrechtsinhaber: Verlag Willy H. Frey, Zürich 32, Zollikerstrasse 20, Telephon (051) 24 79 83. — Postscheckkonto VIII 2252.

Presse-Urteile: «... Wer sich dieser Publikation bedient, wird von vornherein Ratlosigkeit der Hinterbliebenen und Zank der Erben ausgeschaltet haben.»

«Neue Züreher Zeitung»

KLEB-ROLLEN
die rasch kleben
KLEB-APPARATE

das Neueste und Praktischste für Klebrollen und PAKETTRÄGER

SILTA WERKE ADLISWIL
Papierwaren- und Gummierfabrik
Telephon (051) 91 62 02
Ueber 20 Jahre Erfahrung!

KIW für Sole-Crèpe Latex
Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur Telephon (052) 2 36 66

An der Büfa:
Kongresshaus Zürich 6.-10. Sept.

RN FÄCHER -KARTEI

Das System, das Vollsicht der Anschriften und beste Signalisierungs-Möglichkeiten mit den Vorteilen der gewöhnlichen Stehkartei verbindet: preiswert, platzsparend. Besuchen Sie auf jeden Fall im Grossen Tonhalle-Saal den Stand Nr. 10

RÜEGG NAEGELI
Zürich 1
Bahnhofstrasse 22

NOVA-Stahlpult an der Büfa

Kongreßsaal Stand Nr. 40

Direkt ab Fabrik geliefert!

nur Fr. 535.-

1938 verließ das erste Nova-Pult unsere Fabrik. Heute stehen Hunderte von Nova-Stahlpulten in den Büros.

Das moderne, nilgrüne Nova-Stahlpult, die ideale Kombination von Schreibtisch und Vertikalschrank, besitzt alle wünschenswerten Vorzüge: Schönheit, Solidität, praktischste Einteilung, Uebersichtlichkeit der Akten, tadelloses Funktionieren der Schubladen auf Auszugschlitten und Kugellagern

In 10jähriger Praxis bewährt!

Aus einem der vielen Kundenbriefe:
«Voll und ganz zufrieden ... werden Ihre Firma wieder berücksichtigen».

Tausende stehen im Betrieb

nur Fr. 255.-

Nova-Registraturschränke sind in den letzten 10 Jahren zu Tausenden an Banken, Versicherungen, Unternehmen aller Art, an Kanzleien von Bund, Kantonen und Gemeinden geliefert worden. In vielen Büros, die 1938 oder 1939 versuchsweise nur einen einzelnen Nova-Registraturschrank anschafften, stehen heute unsere Stahlschränke reihenweise. Das sagt genug!

Ein Nova-Schrank mit Zentralverschluß und 4 Schubladen (Normalformat), die auf Auszugschlitten und Kugellagern laufen, kommt auf nur Fr. 310.— zu stehen, mit 3 Schubladen sogar nur auf Fr. 255.—.

NOVA-Stahl-Registratur-Schrank

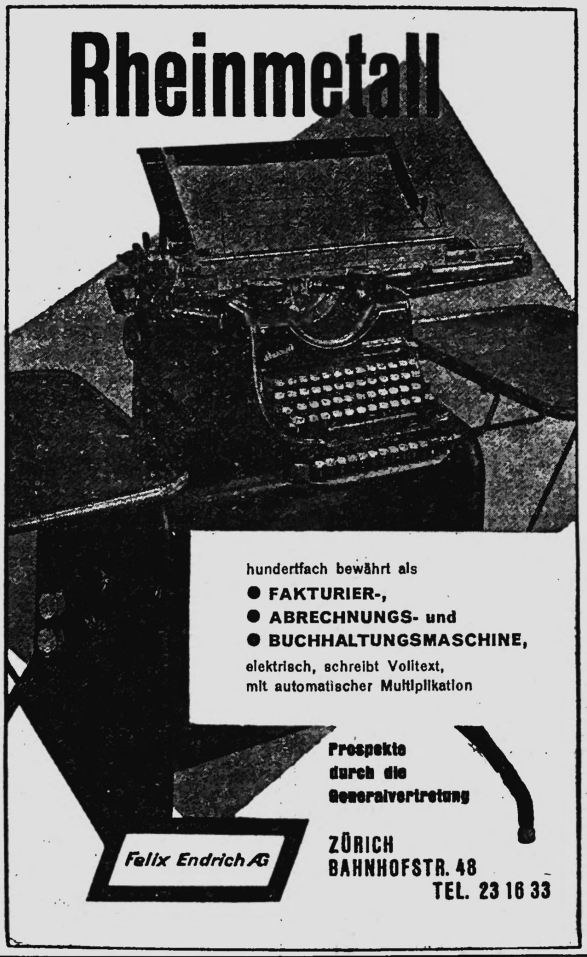
Bevor Sie einen Schreibtisch, bevor Sie einen Registratur- oder Karteischrank kaufen, prüfen Sie in Ihrem Interesse die Nova-Stahlmöbel. Sie werden überrascht sein, wie günstig Nova-Stahlmöbel im Preis sind, trotzdem sie alle Vorteile moderner Stahlmöbel bieten.

Schreiben oder telephonieren Sie uns heute noch. Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

NOVEX AG., Stahlmöbelfabrik
Zürich, Bahnhofstraße 7 Telefon (051) 27 61 30 Geschäftsleitung: Walter Naef

Alle Arten von Stahlmöbeln für Bürozwecke

Rheinmetall



hundertfach bewährt als
- FAKTURIER-,
- ABRECHNUNGS- und
- BUCHHALTUNGSMASCHINE,

elektrisch, schreibt Volltext, mit automatischer Multiplikation

Prospekte durch die Generalvertretung

Felix Endrich AG

ZÜRICH
BAHNHOFSTR. 48
TEL. 23 16 33

Technisch und kaufmännisch versierter

Geschäftsführer

mit sehr guten Sprachkenntnissen (Ausland- und Ueberseepraxis)

sucht

Aktiv-Beteiligung

in Fabrikationsunternehmen oder in einer Generalvertretung. Sanierung ausgeschlossen.

Offerten unter Chiffre X 56063 Q an Publicitas Basel.

Das Konkurrenzverbot im Dienstvertrag

Die wichtigsten Grundsätze bei der Verabredung des Konkurrenzverbotes. Dazu zwei Muster für Konkurrenzverbot-Klauseln. — Das ist einer der 35 Artikel aus dem Septemberheft des ORGANISATOR. 120 Seiten. Fr. 2.50.

Verlag Organisator A.G.
Zürich 57 Tel. 28 97 77

büfa

BÜROFACH-AUSSTELLUNG

KONGRESSHAUS ZÜRICH
6.–10. September 1950
Eine eindrucksvolle Schau moderner Büromaschinen und Organisationsmittel

Geöffnet: Mittwoch, Donnerstag, Freitag, 6./7./8. September 9–19 Uhr
Samstag, 9. September 9–18 Uhr
Sonntag, 10. September 10.30–17 Uhr

Buchhalter

37jähr., mit Praxis in grösseren industriellen Unternehmungen an leitenden Posten, sucht neuen Wirkungskreis. Grosse Erfahrung in der modernen Betriebsabrechnung, Steuerwesen, Statistik usw. Eintritt nach Uebereinkunft. — Anfragen unter Chiffre Wc 13664 Z an Publicitas Zürich 1.

Verband schweizerischer Transportanstalten

Einladung zur 135. Verbandskonferenz

auf Freitag, den 15. September 1950, 9 Uhr, salle du Conseil communal, in Vevey.

Tagesordnung:

I. Protokoll der 134. Konferenz.
II. Wahl: Ersatz für den zurücktretenden Herrn Werdenberg als Vizepräsident des Verbandes.
III. Budgets für das Jahr 1951 (Verband, Einkaufszentrale, Presseorgan). Wahl der Revisoren für die Rechnung 1950.
IV. Die Lage der Privatbahnen und die Hilfe der öffentlichen Hand.
1. Allgemeiner Bericht.
2. Seit der 134. Konferenz getroffene Massnahmen betreffend:
a) Darlehen an Eisenbahnen und Schiffahrtsunternehmungen gemäss Art. 1 der Novelle vom 21. Dezember 1949 zum Privatbahnhilfegesetz.
b) Zollfragen.
c) Postentschädigung.
3. Gesetzesvorlagen:
a) Vorentwurf zum Eisenbahngesetz.
b) Autotransportordnung.
4. Die Eisenbahn im Dienste des Vorortsverkehrs.
V. Berichte der Kommissionen.
VI. Bezeichnung des nächsten Konferenzortes.
VII. Unvorhergesehenes.

Der Generalsekretär.